



DOCCE DI EMERGENZA
EMERGENCY SHOWERS
NOTDUSCHEN
DOUCHES DE SÉCURITÉ

LABORA
TOP
SAFETY

TOP®

INDUSTRIE

All'avanguardia nel settore delle docce e dei lavaocchi d'emergenza, la ditta TOF, grazie alle sue moderne tecnologie produttive, è in grado di garantire la massima affidabilità e funzionalità d'impiego dei suoi prodotti, la cui qualità è riconosciuta a livello internazionale.

Le docce ed i lavaocchi di emergenza prodotti da TOF sono realizzati nel rispetto delle norme CE - DIN 12 899 - UNI 9608, caratterizzate da un'elevata portata d'acqua unita ad un getto morbido che consente un immediato lavaggio delle parti del corpo colpite accidentalmente da prodotti chimici, acidi e corrosivi. Indispensabili in tutti gli ambienti ad alto rischio e facilmente identificabili dal loro colore rosso o verde e dall'apposita insegna di cui sono dotate conforme a quanto stabilito dalle normative.

TOF a leading manufacturer in the field of Emergency Showers and Eye Wash Systems. Thanks to its modern production technologies, TOF is nowadays able to grant maximum reliability and functionality of its products, whose are well-known and sold on worldwide markets. TOF Emergency Showers are manufactured according to CE - DIN 12 899 - UNI 9608 standards dispositions, are characterized by high water flow along with a very soft water flow spout which grant an immediate decontamination of injured bodies parts accidentally hit by acids, industrial solvents or corrosive products. Absolutely necessary in all high risk areas, they are easily identifiable by their red or green colour along with their sign conformely to standards.



Die Firma TOF steht auf dem Gebiet der Körper- und Augennotduschen, aufgrund ihrer modernsten Technologien, an der Spitze und kann daher eine absolute Zuverlässigkeit und Funktionalität der eingesetzten Produkte, deren Qualität weltweit anerkannt ist, garantieren.

Die Körper- und Augennotduschen, die von der Firma TOF produziert werden, entsprechen alle den bestehenden Normen CE - DIN 12 899 - UNI 9608. Besonders charakterisierend ist, dass trotz einer großen Wassermenge ein weicher Wasserstrahl, die durch chemische Produkte, Säuren oder Verätzungen geschädigten Körperteile gründlich wäscht. Aufgrund der roten oder grünen Farben und der entsprechenden Schilder lt. vorgeschriebenen Normen, sind die Notduschen in allen Räumen von hohem Risiko leicht auffindbar.

TOF fabrique leader dans le domaine des Douches et Lave-Yeux de Sécurité, grâce à ses modernes technologies de production est en mesure de garantir la plus haute confiance et fonctionnalité de ses produits dont la qualité est connue au niveau international.

Douches et Lave-Yeux de Sécurité sont fabriqués selon les normes CE - DIN 12 899 - UNI 9608, caractérisés par un haut débit d'eau avec un jet aéré très doux qui permet un lavage immédiat des parties du corps contaminées accidentellement par produits chimiques, acides ou corrosifs. Indispensables dans tous les endroits avec un haut risque de contamination, identifiables par leur couleur rouge ou vert et par la signalisation internationale selon la norme.



DOCETTE LAVAOCCHI
EYE-SHOWERS
AUGENDUSCHEN
DOUCHETTES LAVE-YEUX



DOCLETTE LAVAOCCHI

- Installazione a banco o a parete, diritta o a 45°, semplice o doppia, lavaocchi diritto o inclinato.
- Robusta struttura ottenuta dalla combinazione di materiale plastico unito a corpo in ottone verniciato epossidico anticorrosivo; leva di azionamento dotata di fermo per consentire libertà di movimento delle mani.
- Coppa paraocchi in morbida gomma con tappo antipolvere.
- Spruzzo aerato e regolato tramite dispositivo integrato (secondo norma DIN EN 246).
- Tubo flessibile in acciaio inox lunghezza mt.1,5 e supporto per fissaggio.
- Tutte le docce sono fornite con apposita insegna come da norma.

SPECIFICHE TECNICHE

- **ATTACCO:** G3/8 - da collegare alla rete idrica - utilizzare acqua potabile.
- **PRESSIONE MINIMA RICHIESTA:** 2 bar.
- **PORTATA D'ACQUA:** > 6 l/min lavaocchi semplice (come da norma).
> 12 l/min lavaocchi doppio (come da norma).

EYE-SHOWERS

- Bench or wall mounting, straight or 45°, simple or double, straight or inclined eye-shower.
- Steady and strong structure made up of plastic material and a brass body epoxy-coated; handle provided with stopping lever which allows to keep free hands for better moving.
- Eye protecting rubber cup with anti-dust plug.
- Aerated soft jet of water adjusted by a special internal device (according to DIN EN 246 standard).
- Stainless steel flexible hose 1,5 mt. long and bracket for fixing.
- All our emergency showers are supplied with international emergency sign.

TECHNICAL DETAILS

- **CONNECTION:** G3/8 to be linked to the drinking water line.
- **MINIMUM WATER PRESSURE:** 2 bar.
- **WATER FLOW:** > 6 l/min eye-shower (according to the Standards).
> 12 l/min double eye-shower (according to the Standards).

AUGENDUSCHEN

- Tisch oder Wandeinbau, gerade oder 45°, einfache oder doppelte Augendusche gerade oder schräg.
- Die stabile Struktur ergibt sich aus der Kombination von Teilen aus Kunststoff einem Messingkörper mit antikorrosiver epoxy Pulverbeschichtung; arretierender Auslösehebel, der die freie Bewegung der Hände ermöglicht.
- Gummimuffen zum Schutz der Augen mit Antistaubklappen.
- Eingebauter Strahlenregler zum Druckausgleich (lt. DIN EN 246 Norm).
- Flexibler Edelstahlschlauch Länge mt.1,5 und Halterung.
- Alle Notduschen werden mit dem entsprechenden Kennzeichnungsschild nach DIN geliefert.

TECHNISCHE DATEN

- **ANSCHLUSS:** G3/8 an das Wassernetz - nur Trinkwasser benutzen.
- **WASSERDRUCK MINIMUM:** 2 bar.
- **WASSERMENGE:** > 6 l/Min einzelne Augendusche (lt. DIN Norm).
> 12 l/Min doppelte Augendusche (lt. DIN Norm).

DOUCHETTES LAVE-YEUX

- Installation sur plan de travail, murale, droite ou inclinée à 45°, simple ou double lave-yeux, droit ou incliné.
- Robuste structure obtenue par la combinaison du matériel plastique et corp en laiton, vernis époxy anti-corrosif; levier de fonctionnement avec arrêt qui permet aux mains de rester libre pour aider la décontamination.
- Coupe oculaire en caoutchouc souple munie d'un bouchon anti-poussière.
- Jet d'eau aéré et réglé par un dispositif intégré (selon DIN EN 246).
- Tuyau flexible en acier inoxydable de 1,5 mètre, livré avec support de montage.
- Toutes nos douches sont livrées avec signalisation internationale selon la Norme.

DETAILLES TECHNIQUES

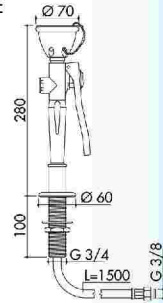
- **ALIMENTATION:** G3/8 - raccorder au réseau d'eau potable.
- **PRESSION MINIMUM DE L'EAU:** 2 bar.
- **DEBIT D'EAU:** > 6 l/min lave-yeux simple (selon la Norme).
> 12 l/min lave-yeux double (selon la Norme).



ART. 1100/5 - H ROSSO - RED
ART. 1100/5 - G VERDE - GREEN

(kg. 1.17)

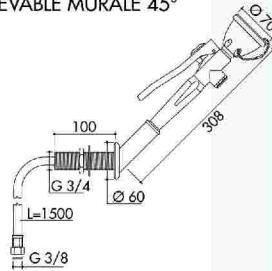
- DOCGETTA ESTRAIBILE
- REMOVABLE SHOWER
- AUSZIEHBARE AUGENDUSCHE
- DOUCHETTE ENLEVABLE



ART. 1100/15 - H ROSSO - RED
ART. 1100/15 - G VERDE - GREEN

(kg. 1.17)

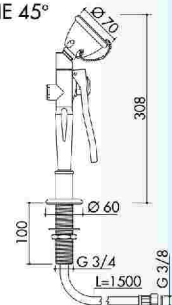
- DOCGETTA ESTRAIBILE DA PARETE 45°
- REMOVABLE WALL-SHOWER 45°
- EINGEBAUTE AUSZIEHBARE AUGENDUSCHE 45°
- DOUCHETTE ENLEVABLE MURALE 45°



ART. 1100/7 - H ROSSO - RED
ART. 1100/7 - G VERDE - GREEN

(kg. 1.17)

- DOCGETTA ESTRAIBILE 45°
- REMOVABLE SHOWER 45°
- AUSZIEHBARE AUGENDUSCHE 45°
- DOUCHETTE ENLEVABLE 45°

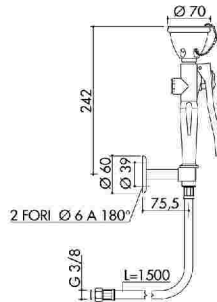




ART. 1100/65 - H ROSSO - RED
ART. 1100/65 - G VERDE - GREEN

(kg. 1.16)

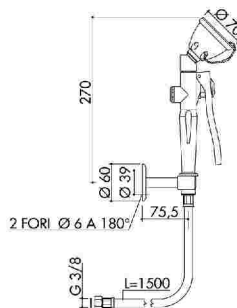
- DOCCETTA ESTRAIBILE CON SUPPORTO A PARETE
- REMOVABLE SHOWER WITH WALL-MOUNTING BRACKET
- AUSZIEHBARE DUSCHE MIT WANDBEFESTIGUNG
- DOUCHETTE ENLEVABLE AVEC SUPPORT MURAL



ART. 1100/67 - H ROSSO - RED
ART. 1100/67 - G VERDE - GREEN

(kg. 1.16)

- DOCCETTA ESTRAIBILE 45° CON SUPPORTO A PARETE
- REMOVABLE SHOWER 45° WITH WALL-MOUNTING BRACKET
- AUSZIEHBARE DUSCHE 45° MIT WANDBEFESTIGUNG
- DOUCHETTE ENLEVABLE 45° AVEC SUPPORT MURAL

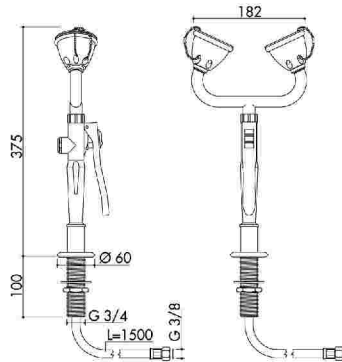




ART. 1100/30 - H ROSSO - RED
ART. 1100/30 - G VERDE - GREEN

(kg. 1.35)

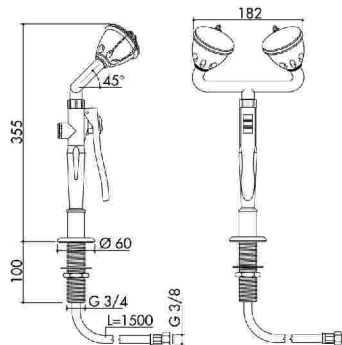
- DOCCETTA DOPPIA ESTRAIBILE
- DOUBLE REMOVABLE SHOWER
- AUSZIEHBARE DOPPEL-AUGENDUSCHE
- DOUBLE DOUCHETTE ENLEVABLE



ART. 1100/60 - H ROSSO - RED
ART. 1100/60 - G VERDE - GREEN

(kg. 1.35)

- DOCCETTA DOPPIA INCLINATA ESTRAIBILE
- DOUBLE INCLINED REMOVABLE SHOWER
- AUSZIEHBARE DOPPEL-AUGENDUSCHE - DUSCHKÖPFE GENEIGT
- DOUBLE DOUCHETTE INCLINÉE ENLEVABLE

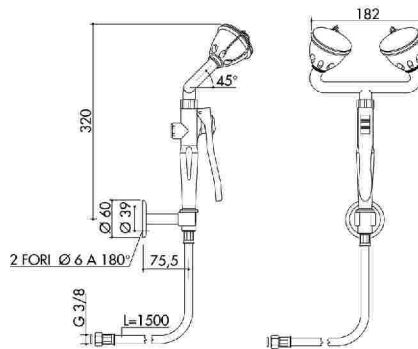




ART. 1100/42 - H ROSSO - RED
 ART. 1100/42 - G VERDE - GREEN

(kg. 1.35)

- DOCCETTA DOPPIA INCLINATA ESTRAIBILE CON SUPPORTO A PARETE
- DOUBLE INCLINED REMOVABLE SHOWER WITH WALL-MOUNTING BRACKET
- AUSZIEHBARE DOPPEL-AUGENDUSCHE - DUSCHKÖPFE GENEIGT MIT WANDBEFESTIGUNG
- DOUBLE DOUCHETTE INCLINÉE ENLEVABLE AVEC SUPPORT MURAL

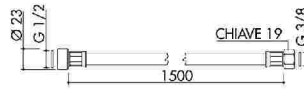


ART. 1100/85 L=1500 - G1/2 - G3/8

(kg. 0.25)



- TUBO FLESSIBILE CON SCHERMATURA INOX
- FLEXIBLE HOSE WITH INOX SHIELDING
- FLEXIBLES ROHR MIT STAHLNETZVERKLEIDUNG
- TUYAUX FLEXIBLE AVEC ECRAN EN ACIER INOX



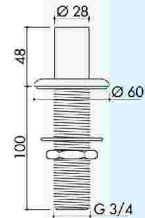
ART. 1100/90 - H ROSSO - RED

(kg. 0.26)

ART. 1100/90 - G VERDE - GREEN



- KIT SUPPORTO DIRITTO DA BANCO
- KIT BENCH-MOUNTING - STRAIGHT
- KIT STANDFUSS - GERADE
- KIT SUPPORT DROIT POUR PLAN



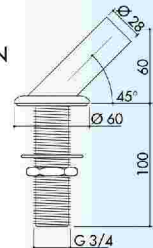
ART. 1100/91 - H ROSSO - RED

(kg. 0.26)

ART. 1100/91 - G VERDE - GREEN



- KIT SUPPORTO 45° DA BANCO/DA PARETE
- KIT BENCH/WALL-MOUNTING 45°
- KIT WAND/STANDFUSS 45°
- KIT SUPPORT 45° MURAL/POUR PLAN



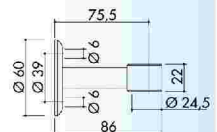
ART. 1100/93 - H ROSSO - RED

(kg. 0.25)

ART. 1100/93 - G VERDE - GREEN



- KIT SUPPORTO A PARETE
- KIT WALL-MOUNTING BRACKET
- KIT WANDBEFESTIGUNG
- KIT SUPPORT MURAL

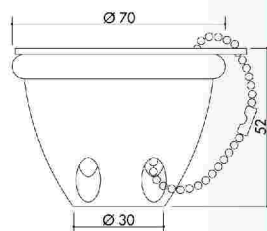


ART. 1100/100 - H ROSSO - RED
ART. 1100/100 - G VERDE - GREEN

(kg. 0.05)



- KIT COPPA PARAOCCHI
- KIT EYES PROTECTING CUP
- KIT AUGENSCHUTZKAPPE
- KIT COUPE PROTEGE-YEUX

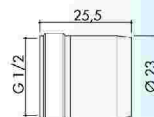


ART. 1100/5/18 - H ROSSO - RED
ART. 1100/5/18 - G VERDE - GREEN

(kg. 0.05)



- ROMPIGETTO PER DOCCETTA SINGOLA - MOD "C"
- AERATOR FOR SINGLE EYE-SHOWER - MOD "C"
- PERLATOR FÜR AUGENDUSCHE - MOD "C"
- MOUSSEUR POUR DOUCHETTE - MOD "C"

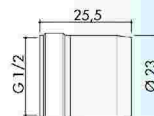


ART. 1100/103/2 - H ROSSO - RED
ART. 1100/103/2 - G VERDE - GREEN

(kg. 0.05)



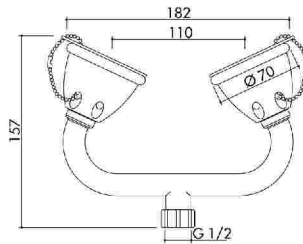
- ROMPIGETTO PER DOCCETTA DOPPIA - MOD "A"
- AERATOR FOR DOUBLE SHOWER - MOD "A"
- PERLATOR FÜR DOPPEL-AUGENDUSCHE - MOD "A"
- MOUSSEUR POUR DOUBLE DOUCHETTE - MOD "A"



ART. 1100/103 - H ROSSO - RED
ART. 1100/103 - G VERDE - GREEN

(kg. 0.24)

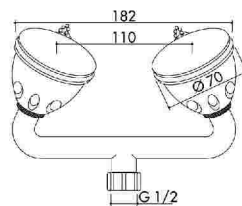
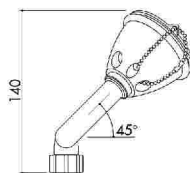
- KIT DOPPIO OCULARE PIANO
- KIT DOUBLE EYE-SHOWER
- KIT DOPPEL-AUGENDUSCHE - DUSCHKOPF
- KIT DOUBLE OCULAIRE



ART. 1100/104 - H ROSSO - RED
ART. 1100/104 - G VERDE - GREEN

(kg. 0.24)

- KIT DOPPIO OCULARE INCLINATO
- KIT DOUBLE INCLINED EYE-SHOWER
- KIT DOPPEL-AUGENDUSCHE - DUSCHKÖPFE GENEIGT
- KIT DOUBLE OCULAIRE INCLINÉ



FUSTO PORTATILE CON DOCETTA D'EMERGENZA

MOBILE PRESSURIZED
EMERGENCY TANK

TRANSPORTABLE
TANK-NOTDUSCHE

RESERVOIR PORTABLE
AVEC DOUCHETTE
DE SÉCURITÉ



FUSTO PORTATILE CON DOCCETTA D'EMERGENZA

- Doccetta per occhi/corpo (DIN 12 899 - UNI 9608) con coppa paraocchi in morbida gomma con tappo antipolvere e spruzzo aerato; portata acqua secondo normativa, azionamento mediante leva con fermo.
Dotata di tubo flessibile inox mt. 1,5.
 - Fusto in acciaio inox capacità 18 l di cui 15 l di carico con acqua potabile da pressurizzare con 6 bar di aria.
Caricabile con innesto "JOLLY" di cui è dotato.
 - Dotato di manometro di controllo e valvola di sfiato in caso di sovraccarico.
-

MOBILE PRESSURIZED EMERGENCY TANK

- Eye/Body emergency shower (DIN 12 899 - UNI 9608) with soft eye protecting cup provided with anti-dust plug and very soft spout. Water flow according to standards, opening through blocking lever.
Supplied with flexible stainless steel hose mt. 1,5.
 - Stainless steel tank total capacity 18 litres. Charge with 15 litres drinking water to be pressurized with 6 bar air to be filled through "JOLLY" connection.
 - Supplied with pressure control gauge and pressure relief valve for accidental overcharge.
-

TRANSPORTABLE TANK-NOTDUSCHE

- Augen/Körperdusche (DIN 12 899 - UNI 9608) mit Augenschutzkopf aus weichem Kunststoff mit Anti-Staubklappe. Wasserstrahl lt. Norm wird durch einen arretierenden Hebel betätigt.
Ausgerüstet mit einem flexiblen Edelstahlschlauch 1,5 mt.
 - Tank aus Edelstahl mit einer Kapazität von 18 l, davon 15 l Trinkwasser, die mit Pressluft von 6 bar durch das Anschlussstück "JOLLY" aufgefüllt werden.
 - Ausgestattet mit einem Kontrollmanometer und einem Ablassventil im Falle von Überdruck.
-

RESERVOIR PORTABLE AVEC DOUCHETTE DE SÉCURITÉ

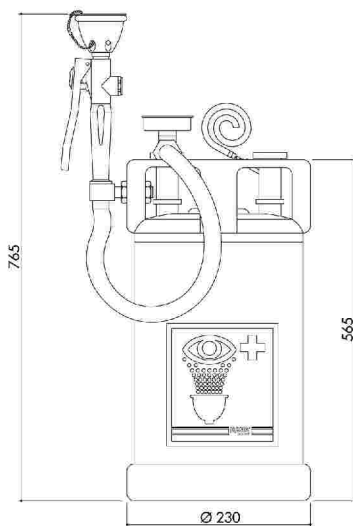
- Douchette lave-yeux/corps (selon DIN 12 899 - UNI 9608) munie d'une coupe oculaire en caoutchouc souple et un bouchon anti-poussière. Le débit d'eau est aéré et réglé en conformité aux normes.
La douchette est activée par un levier avec poussoir d'arrêt.
Elle est livrée avec un tuyau flexible en acier inoxydable de 1,5 mètre.
- Le réservoir en acier inoxydable a une capacité de 18 litres dont 15 litres seront remplis avec de l'eau potable à pressuriser par 6 bar d'air qui sera chargé au moyen d'un raccord "JOLLY" placé sur le réservoir.
- Le système est doté d'un manomètre de contrôle et d'une soupape d'aération car le réservoir pourrait être accidentellement surchargé.



ART. 1100/250 - H ROSSO - RED
ART. 1100/250 - G VERDE - GREEN

(kg. 8.00)

- FUSTO PORTATILE CON DOCCETTA ESTRAIBILE
- MOBILE PRESSURIZED EMERGENCY TANK
- TRANSPORTABLE TANK-NOTDUSCHE
- RESERVOIR PORTABLE AVEC DOUCHETTE DE SÉCURITÉ



DOCCE/LAVAOCCHI PER OCCHI/CORPO

- Installazione: a pavimento, a muro, "per porta", a soffitto a seconda del tipo.
- Dotate di robusta struttura in acciaio zincato, raccordi in ottone, basamento e pedale in alluminio. Il tutto è verniciato epossidico anticorrosivo. Vaschetta in ABS.
- Speciale testata in ottone verniciata epossidico, getto triangolare elicoidale ottenuto tramite speciale dispositivo interno.
- Lavaocchi con coppa paraocchi in morbida gomma con tappo antipolvere, spruzzo aerato e regolato da dispositivo integrato (secondo norma DIN EN 246).
- Comando manuale e/o pedale azionanti il lavaocchi, il primo dotato di leva quadra con insegna conforme alla norma.
- Asta comando manuale azionante la testata.
- Tutti i comandi sono collegati a valvole a sfera ispezionabili e estraibili per una perfetta manutenzione, che rimangono aperte in fase di utilizzo.
- Tutte le docce sono fornite con apposita insegna conforme alla norma.

SPECIFICHE TECNICHE

- **ALIMENTAZIONE:** a seconda del modello G1 - G3/4 - G1/2 da collegare alla rete idrica - utilizzare acqua potabile.
- **SCARICO:** G1.
- **PRESSIONE ACQUA MINIMA RICHIESTA:** 2 bar.
- **PORTATA D'ACQUA:**
 - > 30 l/min per testata singola
 - > 12 l/min per lavaocchi.
- **ALTEZZE E DIMENSIONI:** come da normativa.



DOCCE/LAVAOCCHI PER OCCHI/CORPO

BODY/EYE SHOWERS

AUGEN UND KÖRPERDUSCHEN

DOUCHES ET COMBINAISON DOUCHES LAVE-YEUX

BODY/EYE SHOWERS

- Floor mounting, wall mounting, door mounting, ceiling mounting.
- Strong and steady structure made up of galvanized steel tubes, brass connections, aluminium base and pedal all epoxy-coated.
- Special shower-head brass epoxy-coated, triangular flow supplied by 6 different twisting water jets.
- Eye protecting rubber cups with anti-dust plug.
- Hand or foot operating controls activating the eye-shower. The hand square-control lever is supplied with international identification sign.
- Triangular pull-rod activating the shower head.
- All controls are connected to ball-valves completely inspectionable and removable for a great maintenance. The ball-valves remaining opened during the use allow flow to continue automatically.
- All our showers are supplied with international identification sign.

TECHNICAL DETAILS

- **CONNECTION:** according to the model G1 - G3/4 - G1/2 to be linked to the drinking-water line.
- **OUTLET:** G1.
- **MINIMUM WATER PRESSURE:** 2 bar.
- **WATER FLOW:** > 30 l/min for each shower head (according to the Standards).
> 12 l/min for eye-shower (according to the Standards).
- **HEIGHT AND DIMENSIONS:** according to the Standards.

AUGEN UND KÖRPERDUSCHEN

- Installation: Bodenbefestigung, Wandeinbau, "Über der Tür-Einbau", Deckenbefestigung entsprechend der einzelnen Typen.
- Eine Stabile Struktur bestehend aus: verzinkten Stahlrohren, Verbindungstücken aus Messing, Fuß und Pedal aus Aluminium mit anti-korrosiver epoxy Pulverbeschichtung, der pyramiden- und spiralenförmige Wasserstrahl wird durch eine besondere Vorrichtung im Duschkopf hervorgerufen.
- Gummimuffen zum Schutz der Augen mit Antistaubklappen, eingebauter Strahlenregler zum Druckausgleich (lt. DIN EN 246 Norm).
- Für die Augenduschen Handbetätigung ausgelöst durch quadratischen Auslösehebel mit entsprechendem Kennzeichnungsschild lt. DIN Norm oder Fußbetätigung, durch Pedal.
- Für den Duschkopf Handbetätigung durch Zugstange.
- Alle Betätigungsgriffe sind durch ausziehbare Kugelventile verbunden und gewährleisten daher eine einfache Kontrolle und Wartung. Während der Anwendung bleiben die Kugelventile offen.
- Alle Notduschen werden mit dem entsprechenden Kennzeichnungsschild lt. DIN Norm geliefert.

TECHNISCHE DATEN

- **ANSCHLUSS:** entsprechend des Types G1 - G3/4 - G1/2 -and das Wassernetz- nur Trinkwasser benutzen.
- **ABFLUSS:** G1.
- **WASSERDRUCK MINIMUM:** 2 bar.
- **WASSERMENGE:** > 30 l/Min für den einzelnen Duschkopf (lt. DIN Norm).
> 12 l/Min für die Augendusche (lt. DIN Norm).
- **HÖHE UND ABMESSUNGEN:** lt. der vorgegebenen Norm.

DOUCHES ET COMBINAISON DOUCHES LAVE-YEUX

- Installation: sur pied, murale, "pour porte", au plafond selon le modèle.
- Caractérisées par une robuste structure dont les tubes sont en acier galvanisé, raccords en laiton, base et pédale en aluminium, tous vernis époxy anti-corrosif. Vasque en ABS.
- Tête spéciale en laiton vernis époxy, jet d'eau triangulaire et hélicoïdale obtenu par un dispositif intégré (selon DIN EN 246).
- Coupes oculaires en caoutchouc souple munies de bouchons anti-poussière.
- Levier manuel et/ou pédale actionnant le lave-yeux, levier avec enseigne carrée selon la Norme.
- Tige commande manuel pour activer la tête.
- Tous les commandes sont raccordés à boisseaux sphériques contrôlables et extractibles pour un correct entretien. Tous les boisseaux sphériques restent ouverts pendant l'utilisation.
- Toutes nos douches sont livrées avec signalisation internationale selon la Norme.

DETAILLES TECHNIQUES

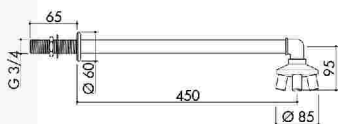
- **ALIMENTATION:** G1 - G3/4 - G1/2 selon le modèle-raccorder au réseau d'eau potable.
- **VIDANGE:** G1.
- **PRESSION MINIMUM DE L'EAU:** 2 bar.
- **DEBIT D'EAU:** > 30 l/min pour chaque tête (selon la Norme).
> 12 l/min pour lave-yeux (selon la Norme).
- **DIMENSION ET HAUTEUR:** selon la Norme.



ART. 1100/145 - H ROSSO - RED
ART. 1100/145 - G VERDE - GREEN

(kg. 2.00)

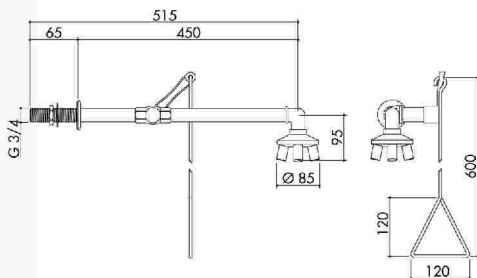
- DOCCIA DI EMERGENZA DA PARETE
- WALL SAFETY SHOWER
- WANDNOTDUSCHE
- DOUCHE DE SÉCURITÉ MURALE



ART. 1100/150 - H ROSSO - RED
ART. 1100/150 - G VERDE - GREEN

(kg. 2.50)

- DOCCIA DI EMERGENZA DA PARETE CON VALVOLA
- WALL SAFETY SHOWER WITH VALVE
- WANDNOTDUSCHE MIT ZUGSTANGE
- DOUCHE DE SÉCURITÉ MURALE AVEC VANNE

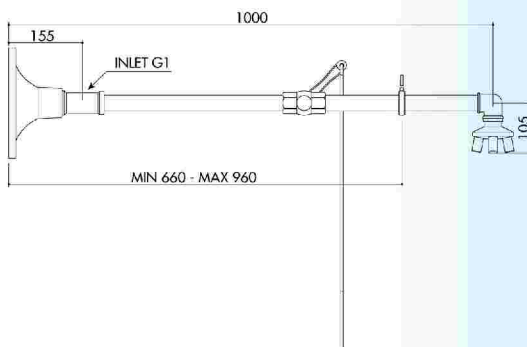
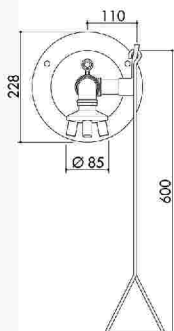




ART. 1100/152 - H ROSSO - RED
ART. 1100/152 - G VERDE - GREEN

(kg. 7.00)

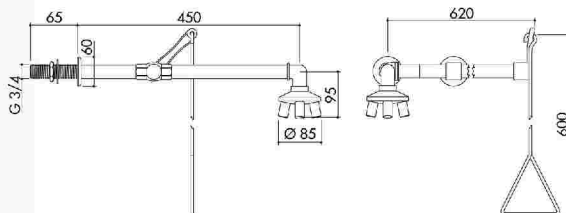
- DOCCIA DI EMERGENZA DA PARETE CON VALVOLA
- WALL SAFETY SHOWER WITH VALVE
- WANDNOTDUSCHE MIT ZUGSTANGE
- DOUCHE DE SÉCURITÉ MURALE AVEC VANNE



ART. 1100/155 - H ROSSO - RED
ART. 1100/155 - G VERDE - GREEN

(kg. 5.00)

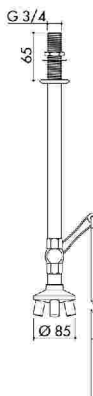
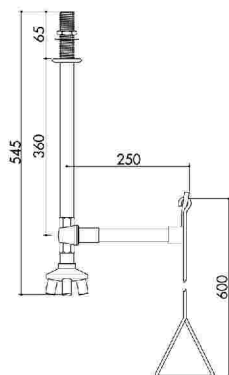
- DOCCIA DI EMERGENZA DA PARETE CON VALVOLA
- WALL SAFETY SHOWER WITH VALVE
- WANDNOTDUSCHE MIT ZUGSTANGE
- DOUCHE DE SÉCURITÉ MURALE AVEC VANNE



ART. 1100/200 - H ROSSO - RED
ART. 1100/200 - G VERDE - GREEN

(kg. 3.50)

- DOCCIA DI EMERGENZA DA SOFFITTO CON VALVOLA
- CEILING SAFETY SHOWER WITH VALVE
- DECKENOTDUSCHE MIT ZUGSTANGE
- DOUCHE DE SÉCURITÉ AU PLAFOND AVEC VANNE

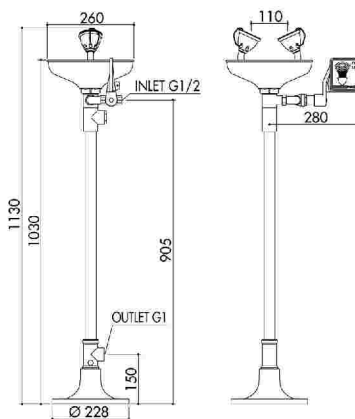


ART. 1100/320 - H ROSSO - RED
ART. 1100/320 - G VERDE - GREEN

(kg. 8.00)



- LAVAOCCHI A PAVIMENTO CON VASCHETTA
- FLOOR MOUNTING EYE WASH FOUNTAIN
- AUGENDUSCHE - STANDMODELL
- FONTAINE LAVE-YEUX SUR PIED

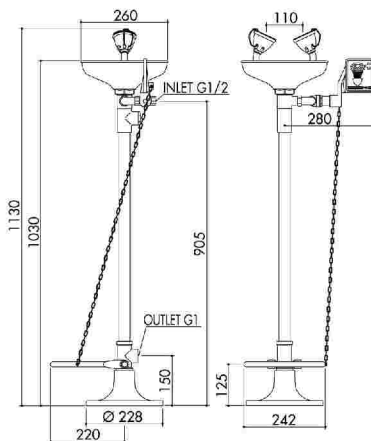


ART. 1100/330 - H ROSSO - RED
ART. 1100/330 - G VERDE - GREEN

(kg. 8.20)



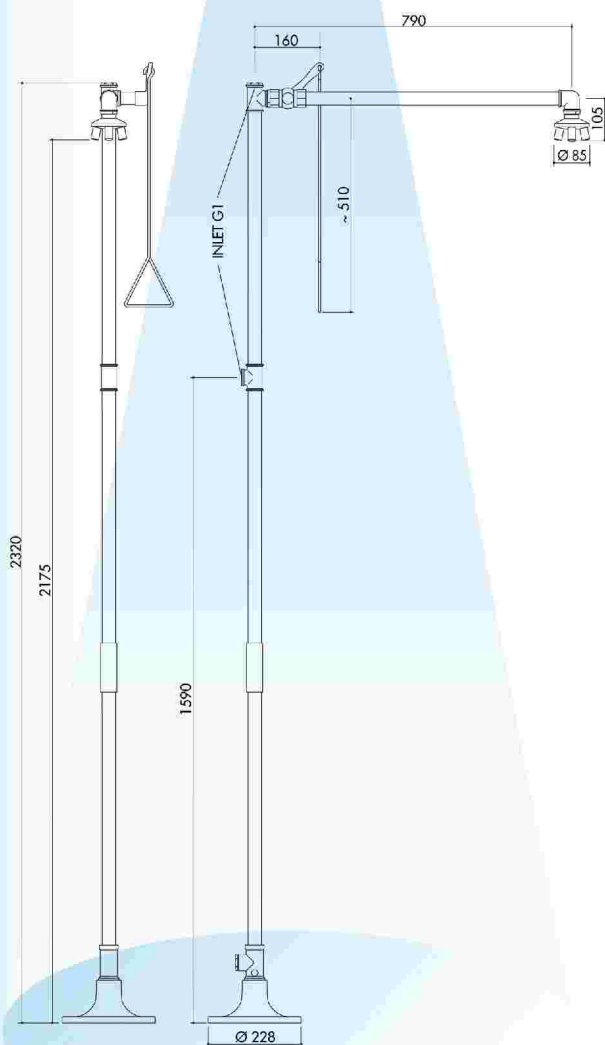
- LAVAOCCHI A PAVIMENTO CON VASCHETTA E DOPPIO COMANDO
- FLOOR MOUNTING EYE WASH FOUNTAIN DOUBLE CONTROL
- AUGENDUSCHE - STANDMODELL DOPPEL BETÄTIGUNG
- FONTAINE LAVE-YEUX SUR PIED DOUBLE COMMANDE



ART. 1100/350 - H ROSSO - RED
ART. 1100/350 - G VERDE - GREEN

(kg. 16.00)

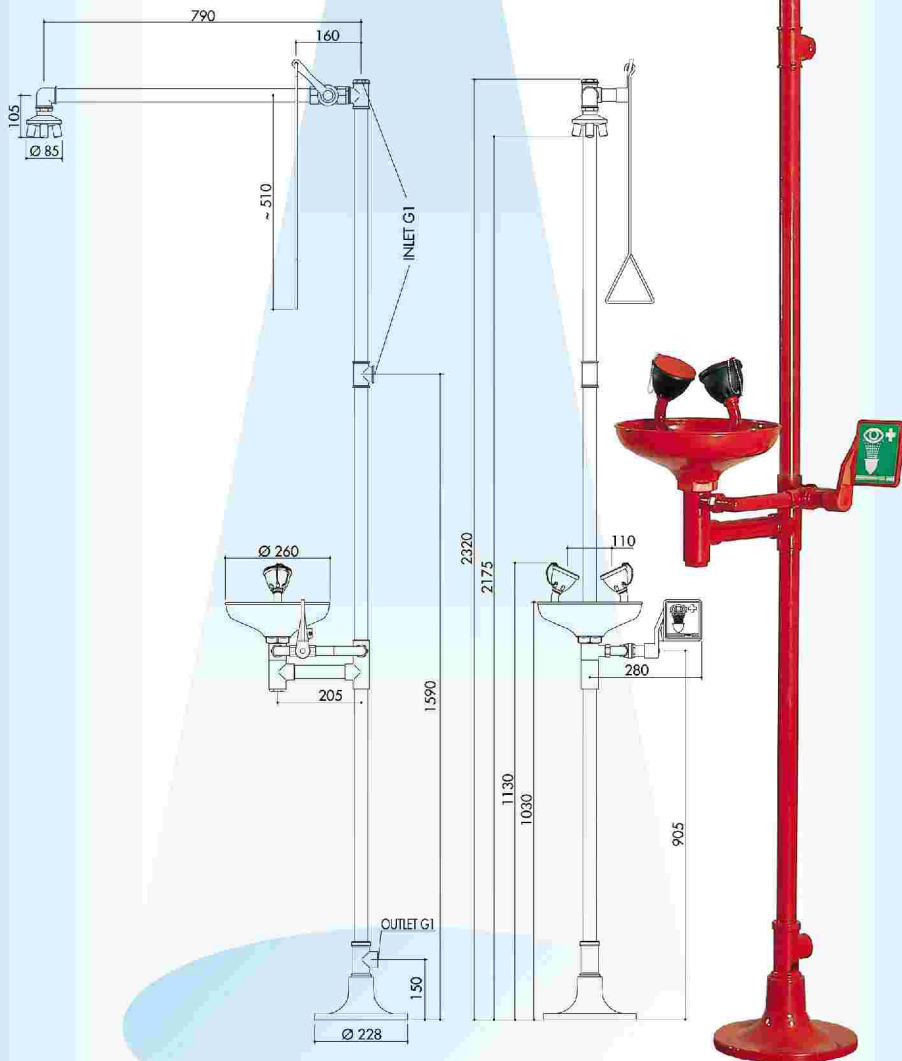
- DOCCIA DI EMERGENZA A PAVIMENTO
- FLOOR MOUNTING EMERGENCY SHOWER
- STANDMODELL KÖRPERDUSCHE
- DOUCHE DE SÉCURITÉ SUR PIED



ART. 1100/370 - H ROSSO - RED
ART. 1100/370 - G VERDE - GREEN

(fig. 16.50)

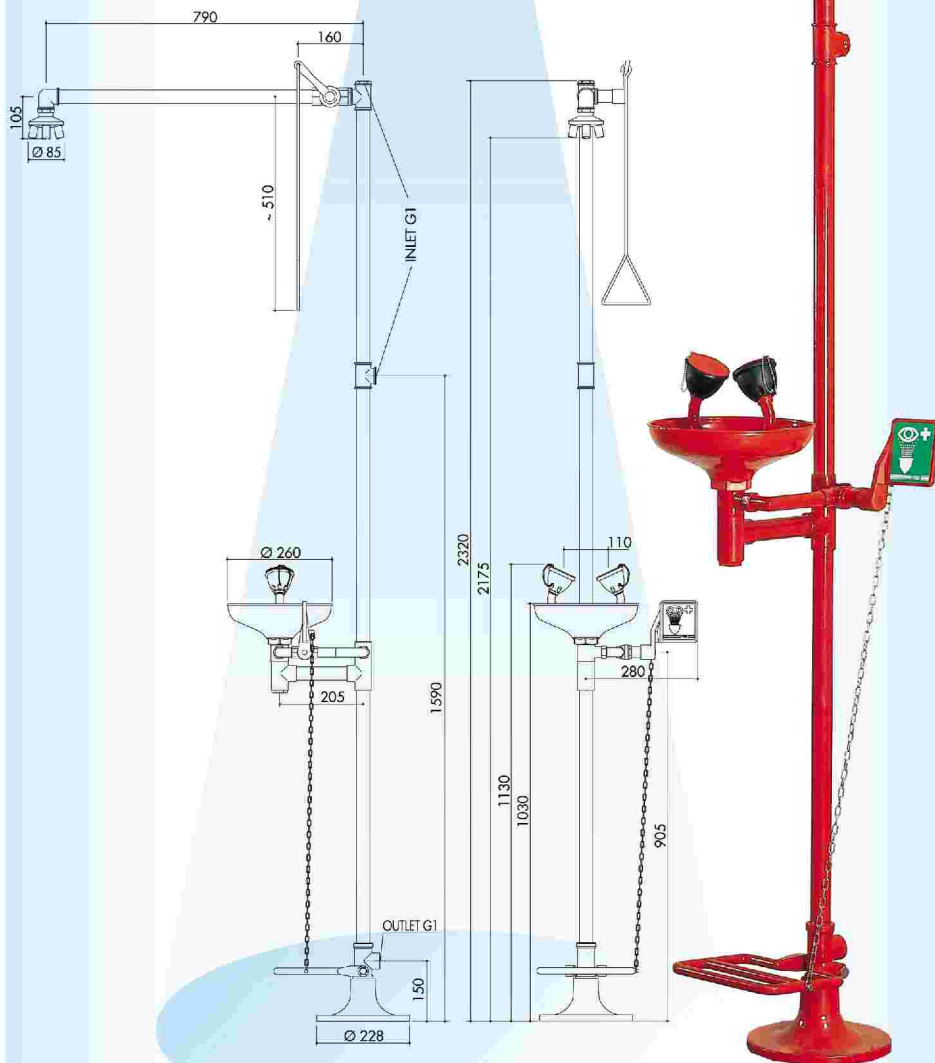
- DOCCIA DI EMERGENZA A PAVIMENTO CON LAVAOCCHI
- FLOOR MOUNTING BODY/EYES EMERGENCY SHOWER HAND CONTROL
- STANDMODELL KÖRPER/AUGENDUSCHE - HAND BETÄTIGUNG
- DOUCHE DE SÉCURITÉ SUR PIED AVEC LAVE-YEUX COMMANDE MANUEL



ART. 1100/380 - H ROSSO - RED
ART. 1100/380 - G VERDE - GREEN

(kg. 17.00)

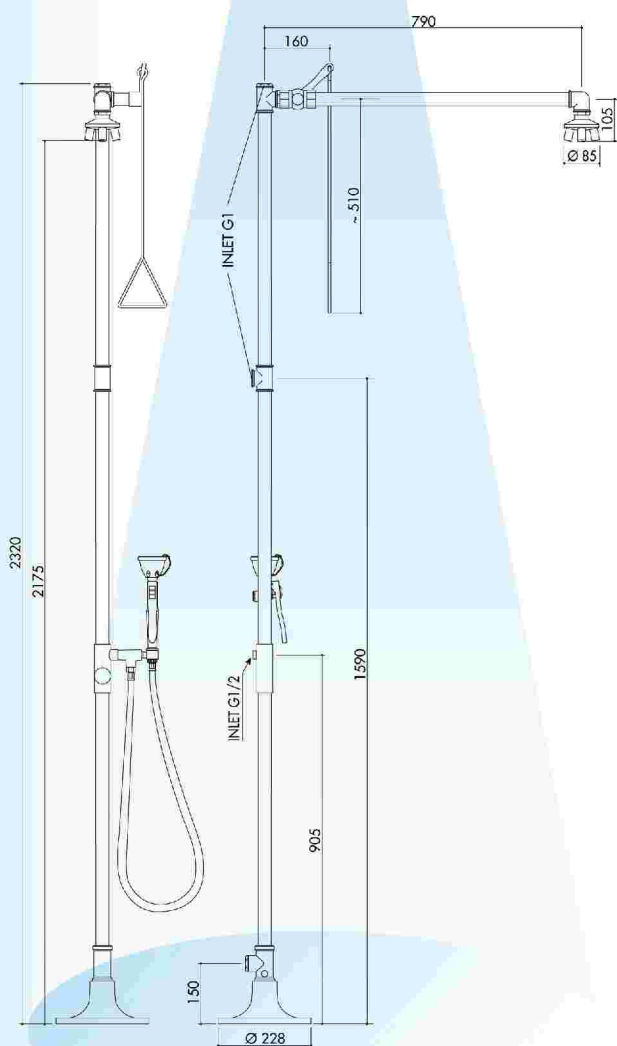
- DOCCIA DI EMERGENZA A PAVIMENTO CON LAVACCHI E DOPPIO COMANDO
- FLOOR MOUNTING BODY/EYES EMERGENCY SHOWER DOUBLE CONTROL
- STANDMODELL KÖRPER/AUGENDUSCHE - DOPPEL BETÄTIGUNG
- DOUCHE DE SÉCURITÉ AVEC LAVE-YEUX - DOUBLE COMMANDE

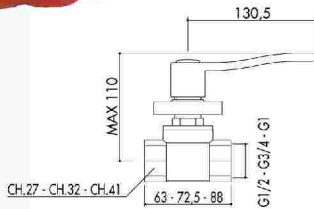


ART. 1100/390 - H ROSSO - RED
ART. 1100/390 - G VERDE - GREEN

(kg. 17.00)

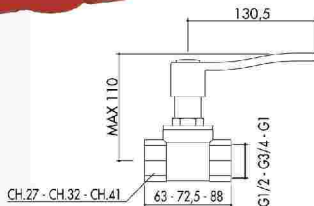
- DOCCIA DI EMERGENZA A PAVIMENTO CON DOCCETTA
- FLOOR MOUNTING EMERGENCY SHOWER WITH EYE SHOWER
- STANDMODELL KÖRPER/AUGENDUSCH-KOMBINATION
- DOUCHE DE SÉCURITÉ SUR PIED AVEC DOUCHETTE





ART. 1100/110 - H	G1/2	ROSSO - RED	(kg. 0.42)
ART. 1100/110 - G	G1/2	VERDE - GREEN	
ART. 1100/105 - H	G3/4	ROSSO - RED	(kg. 0.51)
ART. 1100/105 - G	G3/4	VERDE - GREEN	
ART. 1100/107 - H	G1	ROSSO - RED	(kg. 0.62)
ART. 1100/107 - G	G1	VERDE - GREEN	

- VALVOLA DA INCASSO CON LEVA E ROSONE
- VALVE WITH LEVER AND FLANGE WALL MOUNTED
- VENTIL FÜR WANDEINBAU MIT HEBEL UND ROSETTE
- VANNE A BOULE AVEC LEVIER ET ROSACE



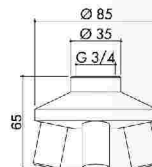
ART. 1100/111 - H	G1/2	ROSSO - RED	(kg. 0.41)
ART. 1100/111 - G	G1/2	VERDE - GREEN	
ART. 1100/106 - H	G3/4	ROSSO - RED	(kg. 0.50)
ART. 1100/106 - G	G3/4	VERDE - GREEN	
ART. 1100/108 - H	G1	ROSSO - RED	(kg. 0.61)
ART. 1100/108 - G	G1	VERDE - GREEN	

- VALVOLA DA INCASSO CON LEVA
- VALVE WITH LEVER WALL MOUNTED
- VENTIL FÜR WANDEINBAU MIT HEBEL
- VANNE A BOULE AVEC LEVIER



ART. 1100/135 - H	ROSSO - RED	(kg. 1.00)
ART. 1100/135 - G	VERDE - GREEN	

- TESTATA DOCCIA
- SHOWER HEAD
- DÜSENBRAUSEKOPF
- TÊTE DOUCHE



LAVAOCCHI A PARETE CON VASCHETTA

WALL-MOUNTIG EYE-SHOWERS WITH BOWL

WAND-AUGENDUSCHE MIT BECKEN

LAVE-YEUX MURALE AVEC VASQUE



LAVAOCCHI A PARETE CON VASCHETTA

- Installazione a parete
- Robusta struttura ottenuta dalla combinazione del supporto e kit doppio lavaocchi in ottone il tutto verniciato epossidico anti corrosivo, vaschetta in ABS.
- Comando manuale con valvola a sfera ispezionabile ed estraibile, azionabile da leva quadra completa di insegna conforme alla norma.
- Coppa paraocchi in morbida gomma con tappo antipolvere.
- Spruzzo aerato e regolato tramite dispositivo integrato (secondo norma DIN EN 246)
- Tutte le docce sono fornite con apposita insegna conforme alla norma.

SPECIFICHE TECNICHE

- **ALIMENTAZIONE:** G1/2 da collegare alla rete idrica - utilizzare acqua potabile.
 - **SCARICO:** G1.
 - **PRESSIONE ACQUA MINIMA RICHIESTA:** 2 bar.
 - **PORTATA D'ACQUA:** > 12 l/min per lavaocchi (come da norma).
-

WALL-MOUNTING EYE-SHOWERS WITH BOWL

- Wall mounting.
- Strong and steady structure of plastic parts, brass tubes and connections, epoxy-coated, ABS bowl.
- Hand operating control with inspectionable and removable ball-valve, activated by square lever provided with identification sign.
- Eye protecting rubber cups with anti-dust plugs.
- Aerated soft jet of water adjusted by special internal device (according to DIN EN 246 standard).
- All our emergency showers are supplied with international identification sign.

TECHNICAL DETAILS

- **CONNECTION:** G1/2 to be linked to the drinking-water line.
 - **OUTLET:** G1.
 - **MINIMUM WATER PRESSURE:** 2 bar.
 - **WATER FLOW:** > 12 l/min (according to the Standards).
-

WAND-AUGENDUSCHE MIT BECKEN

- Wandeinbau.
- Die stabile Struktur entsteht durch die Kombination der Befestigungsrohre und dem Kit mit doppelter Augendusche aus Messing mit anti-korrosiver epoxy Pulverbeschichtung; das Becken aus ABS.
- Handbetätigung mit ausziehbarem Kugelhahn zwecks Kontrolle und Wartung; quadratischer Auslösehebel mit Kennzeichnungsschild lt. DIN Norm.
- Gummimuffen zum Schutz der Augen mit Antistaubklappen.
- Eingebauter Strahlenregler zum Druckausgleich (lt. Norm DIN EN 246).
- Alle Notduschen werden mit den entsprechenden Kennzeichnungsschildern lt. DIN Norm geliefert.

TECHNISCHE DATEN

- **ANSCHLUSS:** G1/2 -an das Wassernetz- nur Trinkwasser benutzen.
 - **ABFLUSS:** G1.
 - **WASSERDRUCK MINIMUM:** 2 bar.
 - **WASSERMENGE:** > 12 l/Min (lt. DIN Norm).
-

LAVE-YEUX MURALE AVEC VASQUE

- Installation murale.
- Robuste structure obtenue par la combinaison du support et kit double lave-yeux en laiton vernis époxy anti-corrosif et vasque en ABS.
- Levier manuel avec boisseau sphérique contrôlable et extractible qui est actionné par un levier carré munie d'une signalisation selon la Norme.
- Coupes oculaires en caoutchouc souple munies de bouchons anti-poussière.
- Jet d'eau aéré et réglé par un dispositif intégré (selon DIN EN 246).
- Toutes nos douches sont livrées avec signalisation internationale selon la Norme.

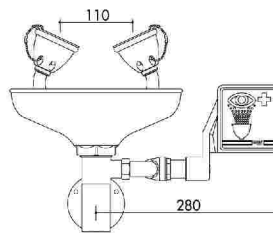
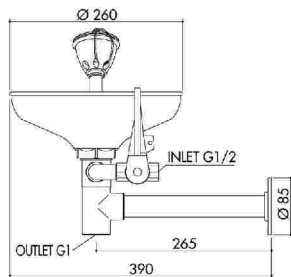
DETAILLES TECHNIQUES

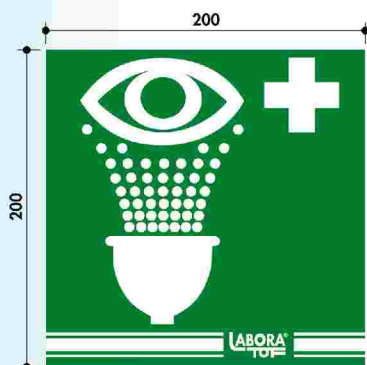
- **ALIMENTATION:** G1/2 - raccorder au réseau d'eau potable.
- **VIDANGE:** G1.
- **PRESSION MINIMUM DE L'EAU:** 2 bar.
- **DEBIT D'EAU:** > 12 l/min (selon la Norme).

ART. 1100/300 - H ROSSO - RED
ART. 1100/300 - G VERDE - GREEN

(kg. 3.50)

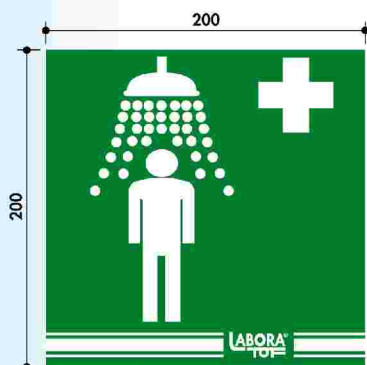
- LAVAOCCHI A PARETE CON VASCHETTA
- WALL MOUNTING EYE WASH FOUNTAIN
- AUGENDUSCHE - WANDBEFESTIGUNG
- FONTAINE MURALE LAVE-YEUX





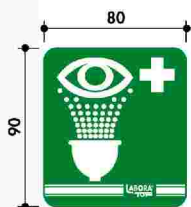
ART. 1100/205

- CARTELLO PER DOCCHETTE DI EMERGENZA
- UNIVERSAL IDENTIFICATION SIGN
- HINWEISSCHILD FÜR NOTDUSCHE
- SIGNALISATION DOUCHETTE DE SÉCURITÉ



ART. 1100/210

- CARTELLO PER DOCCE DI EMERGENZA
- UNIVERSAL IDENTIFICATION SIGN
- HINWEISSCHILD FÜR NOTDUSCHE
- SIGNALISATION DOUCHE DE SÉCURITÉ



ART. 1100/206

- INSEGNA PER LEVA QUADRA
- IDENTIFICATION SIGN FOR HAND CONTROL LEVER
- HINWEISSCHILD FÜR HANDBETÄTIGUNG HEBEL
- SIGNALISATION POUR COMMANDE MANUEL



**COLORI DISPONIBILI
AVAILABLE COLOURS
VERFÜGBAR FARBEN
COULEURS DISPONIBLES**

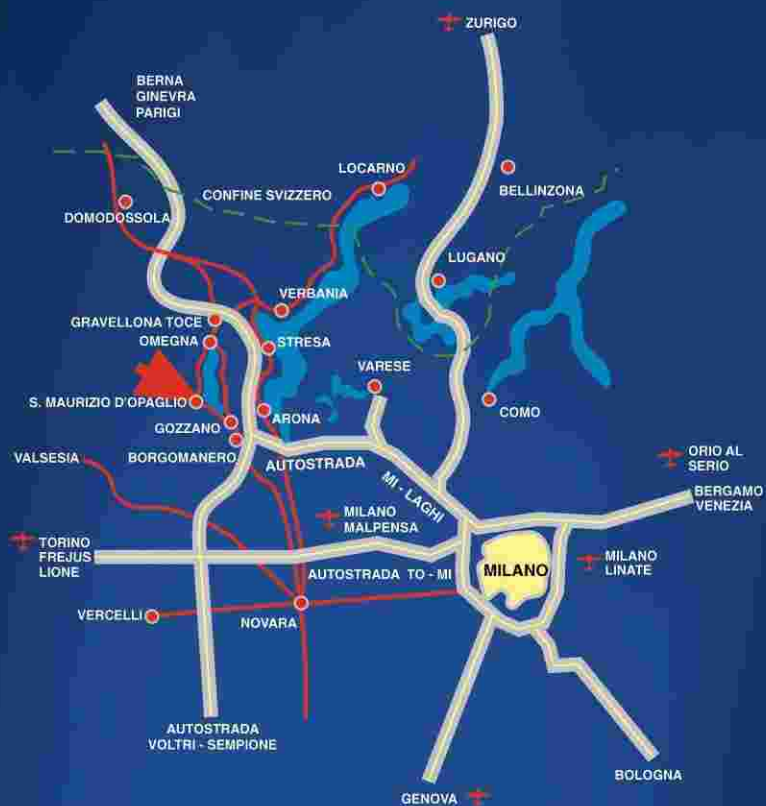
**I dati contenuti in questo catalogo
sono indicativi e non impegnativi.
I prodotti possono subire modifiche
in qualsiasi momento, in funzione del
programma di continuo aggiornamento
e miglioramento perseguito
dalla Società TOF srl.
Su richiesta saranno prese
in considerazione forniture
e particolari diversi.**

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

- 1) **ORDINI** L'invio da parte del compratore di un ordine al venditore comporta l'applicazione del contratto di vendita e delle presenti condizioni generali. Il venditore si riserva il diritto di accettare o rifiutare l'ordine ricevuto. Gli ordini dovranno essere trasmessi per iscritto. Le offerte, gli ordini e gli impegni assunti dagli agenti, rappresentanti e ausiliari di commercio del venditore, non sono per lui vincolanti fino a quando non vengono accettati o confermati dal venditore stesso.
- 2) **CATALOGHI** Ogni indicazione circa i nostri prodotti contenuta nei nostri cataloghi o listini è puramente indicativa e potrà essere variata senza preavviso in qualsiasi momento. Hanno per noi valore vincolante solo le indicazioni espressamente contenute nell'accettazione o nella conferma dell'ordine.
E' vietata la riproduzione totale o parziale dei cataloghi o listini senza il nostro preventivo consenso.
- 3) **PREZZI** Sono quelli in vigore al momento della consegna, a cui deve essere applicata l'IVA secondo l'aliquota vigente al momento della fatturazione. I prezzi dei nostri listini sono soggetti a variazione e non sono impegnativi. Sono completamente a carico dell'acquirente eventuali tasse d'importazione, dazi doganali e qualsiasi imposta relativa al paese di destinazione della merce.
- 4) **IMBALLAGGI** I pallets vengono fatturati al costo e non se ne accetta la restituzione. In caso d'avaria, poiché i nostri imballaggi sono eseguiti a regola d'arte e da personale specializzato, decliniamo ogni responsabilità.
- 5) **SPEDIZIONI** La merce viaggia a rischio e pericolo dell'acquirente anche se venduta franco destino. I rischi relativi alla spedizione passano al compratore al momento in cui la merce lascia il nostro stabilimento. Le spedizioni vengono effettuate con il mezzo più idoneo disponibile in quel momento.
- 6) **TERMINI CONSEGNA** I termini d'esecuzione da noi indicati sono indicativi, non vincolanti e posti a nostro favore.
E' esclusa qualsiasi nostra responsabilità per eventuali danni derivanti dal mancato rispetto di detti termini.
- 7) **PAGAMENTI** Le condizioni sono quelle indicate nelle offerte e nelle copie commissioni e sono impegnative. Il ritardo nel pagamento delle forniture darà luogo all'addebito automatico degli interessi di mora e ci autorizza a sospendere o risolvere, senza alcun preavviso, le forniture o i contratti in corso, anche non relativi ai pagamenti in questione, nonché a richiedere gli eventuali danni. In caso di pagamento dilazionato, il mancato rispetto di un solo termine di scadenza, oltre le su indicate conseguenze, comporta l'automatica decadenza del termine, con la conseguente esigibilità immediata dell'intero ammontare. Sarà in nostra facoltà escludere ogni garanzia per tutto il periodo durante il quale perdura il ritardo nel pagamento.
- 8) **RISERVA DI PROPRIETA'** La merce consegnata resta di nostra proprietà sino al momento del completo pagamento del prezzo.
- 9) **GARANZIA** La conformità dei prodotti forniti a quanto indicato in contratto è da noi garantita. I prodotti venduti, inoltre sono coperti da garanzia per i vizi per un periodo di 6 mesi a partire dalla data di consegna indicata sul documento di trasporto. La garanzia per i vizi è limitata ai difetti che si manifestano in condizioni di impiego normali e corrette. E' esclusa ogni garanzia se i prodotti sono stati modificati dal compratore.
- 10) **RECLAMI** Il compratore deve verificare la conformità dei prodotti e l'assenza di vizi. A pena di decadenza dalla garanzia, i reclami relativi alla non conformità ed ai vizi dovranno essere denunciati, mediante lettera raccomandata, rispettivamente entro 8 giorni dal ricevimento della merce e entro 8 giorni dal rilevamento degli stessi.
- 11) **RIMEDI** Previa verifica, da parte nostra, di quanto indicato nel reclamo, l'acquirente potrà richiedere, per iscritto, alternativamente:
 - a) la sostituzione dei prodotti difettosi o non conformi;
 - b) la risoluzione del contratto, offrendo la restituzione del prezzo contro la restituzione di tutti i prodotti forniti.
- 12) **RESPONSABILITA'** Salvo i casi di dolo o colpa grave del venditore, l'eventuale risarcimento del danno al compratore non potrà comunque superare il prezzo di fattura dei prodotti stessi. Nessuna responsabilità potrà esserci accollata se i materiali da noi forniti risultassero anche minimamente manomessi.
- 13) **FORO COMPETENTE** Qualsiasi controversia è devoluta alla sola competenza del Tribunale di Novara e della relativa Sezione Distaccata di Borgomanero.

GENERAL SALES CONDITIONS

- 1) **ORDERS** By sending an order from the customer to the seller imply the enforcement of the sales contract and the following general conditions. The seller reserves the right to accept or refuse the received order. The seller accept only written orders. Offers, orders and commitments taken from commerce representatives or auxiliaries of the sellers are not binding for the seller until they will be accepted or confirmed from the seller itself.
- 2) **CATALOGUES** Each information about our products contained in our catalogues or price lists is purely indicative and can be anytime modified without notice. Only what stated in acceptations or order confirmations is binding. Partial or total reproduction of catalogues or price lists without our approval is forbidden.
- 3) **PRICES** Are valid just prices relative to the current price list according to the delivery period. Price list can be modified at anytime and is not binding. All importation and customs fees, each duty in force in the goods destination Country will be totally on customer's charge.
- 4) **PACKING** Wood pallets will be invoiced at costs and any returns will be accepted. We are not responsible of any damage since all our packings are made from specialized operators according to general skilled rules.
- 5) **DESPATCH** Goods travel at purchaser's risks also in case of goods delivered free destination. All delivery risks pass from the seller to the purchaser when goods leave our warehouses. Transports will be done by the most suitable means of transport available at the moment.
- 6) **DELIVERY TERMS** Delivery terms are indicative, not binding and however in our favour. We are not responsible for damages or problems that can arise from delayed deliveries.
- 7) **PAYMENTS** Binding payments conditions are indicated on offers. Any delayed or irregular payment will give us the right to ask for morary interests and damage compensations and will authorize us to suspend or cancel, without any notice, current contracts and orders, even if they are not concerned to the pending payments. Concerning deferred payments, should the amount not being honoured at each expiring time (even also if not respecting one of that) the purchaser will be immediately asked to pay the whole amount and cancel fixed conditions. We will be also forced to cancel any guarantee during the whole delaying payment period.
- 8) **RESERVATION OF PROPERTY** Until the complete payment of the price, products remain under seller's property.
- 9) **GUARANTEE** We grant the complete conformity of products sold according to this contract. Products are covered from guarantee against defects for a period of 6 months from the delivery date indicated on shipping documents. Guarantee against defects is strictly limited to defects on products used in normal and correct conditions. Any guarantee will be valid if products have been modified or tampered from the purchaser.
- 10) **COMPLAINTS** The purchaser must verify the conformity of products and defects absence. Against a guarantee forfeiture, defectiveness or mistakes must be claimed in written form by recorded-delivery letter, within 8 days from the discovery of some defects and however not later than 8 days from the receipt of the goods.
- 11) **REMEDIES** After verifying what stated on the purchaser claim report, the purchaser can ask, in written form, for:
 - a) replacement of the defective supplied goods;
 - b) the resolution of the contract, by returning of the price on return of the whole quantity of sold products.
- 12) **RESPONSIBILITY** Except any fraud or heavy seller's faults, the damage that will be compensated by the purchaser will be not superior than the invoiced amount of the claimed product itself. Any responsibility can be awarded to the purchaser if products have been tampered.
- 13) **COMPETENT LAW-COURT** Any dispute will be carried out from the Court of Novara and the branch of Borgomanero.



TOF[®]
I N D U S T R I E

Via dell'Erica, 16/18
28017 S. Maurizio d'Opaglio (No)
Tel. +39-0322-91.59.19 - 91.59.37 r.a.
Fax +39-0322-91.59.04 - Italy
e-mail: tof@tofin.com - www.tofin.com